

# SOLICITUD PARA CERTIFICACIÓN EMPRESAS DE RENOVACIÓN DE PLOMO DE CAROLINA DEL NORTE

**\*\*ESCRIBIR CON LETRA DE MOLDE Y CON PLUMA\*\***

## PATE I. INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE

Seleccione el tipo de certificación por la que desea aplicar:  
(Ver las instrucciones para clarificación del tipo de certificación)

Inicial

Renovación

Enmienda

NOMBRE DE LA EMPRESA: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_ ESTADO: \_\_\_\_\_ CÓDIGO POSTAL: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN POSTAL \_\_\_\_\_ CIUDAD: \_\_\_\_\_  
(Si es diferente a la dirección donde vive)

ESTADO \_\_\_\_\_ CÓDIGO POSTAL: \_\_\_\_\_ NÚMERO DE TELÉFONO: \_\_\_\_\_ NÚMERO DE FAX: \_\_\_\_\_

CORREO ELECTRÓNICO: \_\_\_\_\_

SI ES RENOVACIÓN O ENMIENDA, INDIQUE SU NÚMERO DE CERTIFICACIÓN (Ejemplo: RRP1642): \_\_\_\_\_

## PATE II. JURAMENTO

Por este medio doy fe que, de acuerdo con el estatuto N. C. G. S. §130A-453.24 y 10A NCAC 41C .0903 de certificación de empresas de renovación, que esta empresa empleará individuos debidamente certificados para realizar actividades de renovación con pintura a base de plomo y sus empleados seguirán los estándares de prácticas de trabajo de acuerdo con N. C. G. S. §130A, Artículo 19B, 10A NC AC 41C .0900 así como todos los requisitos aplicables locales, estatales y federales. Esto incluye el mantenimiento de los registros aplicables, retención de registros, distribución de la información y requisitos de reportes. Por este medio doy fe y afirmo que la información incluida en esta solicitud así como la información adjunta es verdadera y exacta a mi mejor entender y conocimiento. Reconozco que cualquier certificación otorgada conforme a esta solicitud, incluyendo la información adjunta, será revocada si la certificación fue otorgada a base de información incorrecta o inadecuada que afecte materialmente la decisión de otorgar la certificación. Doy fe de que he incluido información adjunta detallada de cualquier acción por la EPA o de cualquier programa autorizado por la EPA que tenga que ver con violaciones, suspensiones, revocación o modificaciones de las actividades de renovación de pintura a base de plomo.

\_\_\_\_\_  
FIRMA ORIGINAL DEL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA

\_\_\_\_\_  
TITULO

\_\_\_\_\_  
NOMBRE COMPLETO

\_\_\_\_\_  
FECHA

## PATE III. DOCUMENTACIÓN ADICIONAL REQUERIDA

- A. ¿LOS RENOVADORES Y/O TECNICOS DE MUESTREO DE POLVOS CERTIFICADOS ESTAN EMPLEADOS ACTUALMENTE CON ESTA EMPRESA?  SI  NO  
SI LA CONTESTACION ES SI, INCLUYA LA LISTA DEL PERSONAL CERTIFICADO POR CAROLINA DEL NORTE Y SUS NÚMERO DE CERTIFICACIÓN.
- 
- B. ¿INCLUYÓ EL PAGO DE \$300 PARA CUBRIR EL COSTO DE LA CERTIFICACIÓN?  SI  NO  
(EL PAGO ES REQUERIDO PARA SOLICITUDES INICIALES Y RENOVACIONES)  
NO ENVIE DINERO EN EFECTIVO.  CHEQUE  GIRO BANCARIO  
Haga el cheque o giro bancario a nombre de: NC DHHS – HEALTH HAZARDS CONTROL UNIT
- 
- C. ¿TIENE LA EMPRESA ALGUNA VIOLACIÓN ANTERIOR O ACTUAL RELACIONADA CON ACTIVIDADES DE RENOVACIÓN DE PINTURA A BASE DE PLOMO POR PARTE DE EPA, DEL ESTADO, TERRITORIO AMERICANO O DE ALGUNA TRIBU?  SI  NO  
SI CONTESTO QUE SI, INCLUYA LA INFORMACION DETALLADA DE DICHAS VIOLACIONES.

**\*\*\*NO ESCRIBA EN ESTA SECCIÓN\*\* USO SOLAMENTE DEL DEPARTAMENTO\*\*\***

CERTIFICATION NUMBER: \_\_\_\_\_

EXPIRATION DATE: \_\_\_\_\_

CHECK NUMBER/M.O. NUMBER: \_\_\_\_\_

AMOUNT PAID: \_\_\_\_\_

APPROVING SIGNATURE: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

## INSTRUCCIONES

### PARA COMPLETAR LA SOLICITUD PARA CERTIFICACIÓN DE EMPRESAS DE RENOVACIÓN DE PLOMO

#### PROPÓSITO

La solicitud para obtener la certificación de empresas de renovación debe ser enviada con el fin de solicitar un certificado a Carolina del Norte para que la firma pueda realizar trabajos de renovación de pintura a base de plomo por N.C.G.S. §130A-453.24 y 10A NCAC 41C .0903, las reglas del Programa de gestión de riesgos para la renovación de pintura a base de plomo y reparación.

En caso de requerir alguna modificación o cambio, la solicitud debe ser enviada al Programa en un periodo no mayor a 90 días después de realizado cualquier cambio en la Parte I (información del solicitante) y/o C solo en la Parte III (Documentación requerida, el informe completo de cualquier violación) de la solicitud. No existe costo por solicitudes enviadas para realizar modificaciones o cambios.

#### PREPARACIÓN

La solicitud debe ser llenada completa y claramente con pluma o a computadora. No use lápiz.

#### INSTRUCCIONES

##### PARTE I. INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE

Por favor indique que tipo de certificación solicita. Las empresas aplicando para la certificación por primera vez deben seleccionar "Inicial". Marque "Renovación" en futuras solicitudes para mantener la certificación de la empresa de renovación. Las certificaciones iniciales y renovaciones expiran el último día del doceavo mes después de ser otorgada la certificación. Por lo tanto, la renovación es requerida anualmente para mantener la certificación de la empresa.

Empresas que necesiten cambiar/revisar/actualizar información en Parte I y/o C solo en Parte III, deberán seleccionar "Enmienda". No existe cargo por solicitar cambios.

Escriba el nombre completo de la empresa, dirección, ciudad, estado y código postal tal como aparece en el certificado de aprobación. Por favor incluya la dirección postal en caso de ser diferente a la dirección de la empresa.

Escriba los números de teléfono y fax con los códigos de área. Escriba un correo electrónico ya sea el de la empresa o el del representante de la empresa, en caso que aplique.

Si está aplicando para renovación de la certificación o desea realizar algún cambio a la información proporcionada, escriba el número de certificación proporcionado por Carolina del Norte (ejemplo: RRP1642). No ponga el número del certificado de capacitación de ningún renovador (ejemplo: R-R-18376-14-00001) en esta parte.

##### PARTE II. OATH

El representante de la empresa debe leer el juramento cuidadosamente. En caso de que la empresa no use renovadores o técnicos de muestreo de polvo certificados por el Programa para realizar trabajos de renovación de pintura a base de plomo o no realiza trabajos de renovación de pintura a base de plomo de acuerdo con las leyes aplicables locales, estatales y federales, el Programa puede revocar la certificación de la empresa. Si se encuentra información incorrecta en la solicitud, la certificación de la empresa puede estar sujeto a revocación.

La solicitud debe ser firmada y fechada por el representante oficial de la empresa. Las solicitudes sin firma serán rechazadas. El nombre del signatario debe estar **claramente** impreso debajo de su firma. Por favor refiérase a N.C.G.S. §130A-453.24 y 10A NCAC 41C .0903 para obtener mayor informacional respecto de la certificación de empresas renovadoras de plomo.

### **PARTE III. DOCUMENTACIÓN REQUERIDA.**

**A.** Si la empresa actualmente tiene renovadores y/o técnicos de muestreo de polvos certificados por Carolina del Norte, marque “Si” e incluya **con esta solicitud una lista con los nombres de los individuos certificados y sus números de certificación otorgados por el Programa de Carolina del Norte.**

Estos números son proporcionados por medio de una carta de la Unidad de Control de Peligros (HHCU por su siglas en inglés) adjudicando números de certificación a renovadores y/o técnicos en muestreo de polvo. Estos números están ubicados en la parte superior derecha de la carta. Un ejemplo de número de certificación para un renovador certificado en Carolina del Norte debe ser de seis dígitos y comienza con el número “17” (ejemplo: 170448). Un ejemplo de número de certificación para un técnico en muestreo de polvo certificado en Carolina del Norte debe ser de seis dígitos y comienza con el número “16” (ejemplo: 160145).

En caso que la empresa actualmente no tenga empleados personal certificado, marque “No”.

Por favor, este consiente que la certificación de renovadores en Carolina del Norte se otorga solo después de completar satisfactoriamente un curso acreditado de renovador y de someter una solicitud completa para la certificación de renovador de plomo.

**B.** Si la empresa está solicitando la certificación inicial o renovación, incluya el pago de \$300. El pago se es requerido para solicitudes iniciales y renovaciones. Escriba en el cheque o giro bancario a nombre de: NC DHHS – HEALTH HAZARDS CONTROL UNIT. **NO ENVIE DINERO EN EFECTIVO.** No hay costo para solicitudes que solo requieran enmendar o hacer cambios de información enviada anteriormente.

**C.** Incluya información detallada que revele cualquier acción tomada en el pasado, presente o que estén pendientes por parte de la EPA, el estado, territorio americano, o en propiedad india que tenga que ver con violaciones, suspensiones, revocaciones o cualquier modificación de las actividades de pintura a base de plomo de la empresa.

Si la empresa no ha tenido ninguna acción en contra de las mencionadas anteriormente, seleccione “No” en la solicitud.

#### **Para mayor información y formas adicionales**

Por favor contacte a la Unidad de Control de Peligros (HHCU por sus siglas en inglés) al teléfono: 919-707-5900, email: [general.hhcu@dhhs.nc.gov](mailto:general.hhcu@dhhs.nc.gov) o visite la página de internet: <https://www.dph.ncdhhs.gov/programs/environmental-health/health-hazards-control-unit/lead>

**Envíe la solicitud completa con la información requerida a:**

**Para TODAS las entregas de correo de USPS, UPS, y FedEx:**  
Health Hazards Control Unit  
NCDHHS-Division of Public Health  
1912 Mail Service Center  
Raleigh, NC 27699-1912

**Para TODAS las entregas urgentes de FedEx y UPS (No para USPS. Solamente para FedEx, UPS, etc.):**  
Health Hazards Control Unit  
NCDHHS – Division of Public Health  
65 Moore Drive  
Durham, NC 27713